

CÔNG BÁO

NƯỚC

VIỆT NAM DÂN CHỦ CỘNG HÒA

MỤC LỤC

Các văn bản đã ban hành

PHỦ THỦ TƯỚNG

Trao

- 31-7-1959. — Nghị định số 286-TTg quy định thể lệ đăng ký những người ngoại quốc đến nước Việt nam dân chủ cộng hòa. 453
- 3-8-1959. — Nghị định số 288-TTg sát nhập thị xã Ninh giang vào huyện Ninh giang thuộc tỉnh Hải dương. 454
- 3-8-1959. — Nghị định số 289-TTg thành lập Phòng Ngoại vụ thành phố Hải phòng, Hà nội và Khu Hồng quang. 454

LIÊN BỘ

TÀI CHÍNH — NỘI THƯƠNG

Trang

- 23-7-1959. — Thông tư số 29-LB/TC/NT về việc bàn giao ngành muối ở Bộ Tài chính sang Bộ Nội thương. 454
- 23-7-1959. — Thông tư số 30-TC/LB về việc bàn giao ngành rượu ở Bộ Tài chính sang Bộ Nội thương. 455

CÁC BỘ

BỘ LAO ĐỘNG

- 1-8-1959. — Thông tư số 15-LĐ / TT hướng dẫn thi hành tiêu chuẩn năng suất lao động ở các công trường kiến thiết cơ bản. 457

Các văn bản đã ban hành

PHỦ THỦ TƯỚNG

NGHỊ ĐỊNH số 286-TTg ngày 31-7-1959
quy định thể lệ đăng ký những người ngoại quốc đến nước Việt nam dân chủ cộng hòa.

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Theo đề nghị của ông Bộ trưởng Bộ Ngoại giao và của ông Bộ trưởng Bộ Công an;

NGHỊ ĐỊNH:

Điều 1. — Mọi người ngoại quốc sau khi đến nước Việt nam dân chủ cộng hòa, trong vòng 48 giờ phải đăng ký theo những điều quy định dưới đây.

Người ngoại quốc đi qua nước Việt nam dân chủ cộng hòa được miễn thủ tục đăng ký, nếu thời gian lưu trú không quá 3 ngày.

Điều 2. — Những người ngoại quốc sau đây và gia đình họ đăng ký tại Bộ Ngoại giao theo thể lệ đăng ký do Bộ Ngoại giao quy định:

1. Những người có thân phận ngoại giao và những nhân viên công tác tại các cơ quan ngoại giao của nước ngoài ở nước Việt nam dân chủ cộng hòa.

2. Những người công tác tại các Tổng lãnh sự quán và Lãnh sự quán.

3. Những người công tác tại các cơ quan đại diện khác được Chính phủ nước Việt nam dân chủ cộng hòa đối xử như có thân phận ngoại giao.

4. Các đại biểu và nhân viên các đoàn đại biểu của Chính phủ, Quốc hội các nước đến nước Việt nam dân chủ cộng hòa để thăm viếng, đàm phán, ký kết với Chính phủ nước Việt nam dân chủ cộng hòa.

Việc đăng ký những đại biểu và nhân viên nói trên với Bộ Ngoại giao do các cơ quan đón tiếp phụ trách.

Điều 3. — Những người ngoại quốc không kể ở trong điều 2 trên đây và ngoại kiều thì đăng ký ở cơ quan công an theo thể lệ đăng ký cư trú ngoại kiều do Bộ Công an quy định.

Điều 4. — Đối với chuyên gia các nước sang giúp Việt nam và gia đình họ thì Cục Chuyên gia phụ trách việc đăng ký với cơ quan công an.

Đối với những người trong các đoàn đại biểu các đoàn thể, đoàn đại biểu nhân dân, đoàn nghệ thuật, thể dục thể thao, báo chí, v.v... thì các cơ quan đón tiếp phụ trách việc đăng ký với cơ quan công an.

Điều 5. — Ông Bộ trưởng Bộ Ngoại giao và ông Bộ trưởng Bộ Công an chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà nội, ngày 31 tháng 7 năm 1959

Thủ tướng Chính phủ

PHẠM VĂN ĐỒNG

**NGHỊ ĐỊNH số 288-TTg ngày 3-8-1959
sát nhập thị xã Ninh giang vào huyện
Ninh giang thuộc tỉnh Hải dương.**

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ sắc lệnh số 21-SL ngày 12-2-1950 ấn định thủ tục thành lập và sửa đổi địa giới các đơn vị hành chính;

Theo đề nghị của ông Bộ trưởng Bộ Nội vụ và Ủy ban Hành chính tỉnh Hải dương;

NGHỊ ĐỊNH :

Điều 1. — Nay sát nhập thị xã Ninh giang vào huyện Ninh giang thuộc tỉnh Hải dương.

Điều 2. — Ủy ban Hành chính thị xã Ninh giang nay trực thuộc sự chỉ đạo của Ủy ban Hành chính huyện Ninh giang.

Điều 3. — Ông Bộ trưởng Bộ Nội vụ và Ủy ban Hành chính tỉnh Hải dương chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà nội, ngày 3 tháng 8 năm 1959

Thủ tướng Chính phủ

PHẠM VĂN ĐỒNG

**NGHỊ ĐỊNH số 289-TTg ngày 3-8-1959
thành lập Phòng Ngoại vụ thành phố
Hà nội, Hải phòng và khu Hồng quang.**

THỦ TƯỚNG CHÍNH PHỦ

Căn cứ luật số 110-SL/LT12 ngày 31-5-1958 tổ chức chính quyền địa phương;

Căn cứ nghị quyết của Hội đồng Chính phủ ngày 26-3-1958 về việc kiện toàn tổ chức bộ máy Nhà nước;

*Căn cứ nghị định số 026-TTg ngày 21-1-1957 thành lập các Sở Ngoại vụ Hà nội, Hải phòng và khu Hồng quang;
Theo đề nghị của ông Bộ trưởng Bộ Ngoại giao;*

NGHỊ ĐỊNH :

Điều 1. — Nay thành lập tại thành phố Hà nội, Hải phòng và khu Hồng quang mỗi nơi một Phòng Ngoại vụ đặt dưới sự lãnh đạo trực tiếp của Ủy ban Hành chính địa phương.

Điều 2. — Phòng Ngoại vụ các thành phố Hà nội, Hải phòng và khu Hồng quang có nhiệm vụ giúp Ủy ban thực hiện đường lối, chính sách ngoại giao của Chính phủ ở địa phương mình và giải quyết các vấn đề có quan hệ với ngoại kiều, với cơ quan ngoại quốc và khách ngoại quốc cư trú hoặc lui tới ở địa phương.

Điều 3. — Nhiệm vụ và tổ chức cụ thể của Phòng Ngoại vụ do Bộ Ngoại giao và các Ủy ban Hành chính thành phố Hà nội, Hải phòng và khu Hồng quang quy định.

Điều 4. — Nghị định số 026-TTg ngày 21-1-1957 thành lập các Sở Ngoại vụ Hà nội, Hải phòng và khu Hồng quang nay bãi bỏ.

Điều 5. — Ông Bộ trưởng Bộ Ngoại giao và các ông Chủ tịch Ủy ban Hành chính thành phố Hà nội, Hải phòng và khu Hồng quang chịu trách nhiệm thi hành nghị định này.

Hà nội, ngày 3 tháng 8 năm 1959

Thủ tướng Chính phủ

PHẠM VĂN ĐỒNG

LIÊN BỘ

TÀI CHÍNH — NỘI THƯƠNG

**THÔNG TƯ số 29-LB/TC/NT ngày
23-7-1959 về việc bàn giao ngành
muối ở Bộ Tài chính sang Bộ Nội
thương.**

Căn cứ vào quyết định số 261-TTg ngày 6-7-1959 của Thủ tướng Chính phủ, Liên bộ Tài chính—Nội thương quy định dưới đây chi tiết việc bàn giao:

1. Công tác quản lý muối (trước đây do các cơ quan muối thuộc ngành tài chính phụ trách) sang cho các cơ quan muối thuộc ngành nội thương phụ trách.

2. Công tác thu thuế muối (trước đây do các cơ quan muối thuộc ngành tài chính phụ trách) sang cho các cơ quan thuế vụ thuộc ngành tài chính phụ trách.